

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Atelier de réflexions coraniques - 2020

Session 6



Dirigé par Mourtaza RADJAHOUSSEN



Jeudi 30 avril 2020



L'exégèse condensée



الجزء الثامن والعشرون سورة التحريم ١١

هذا الخلق والتنزيل أن تعلموا أن الله على كل شيء قدير، وإن الله قد أحاط بكل شيء علماً، يفوته شيء مما يجري في مخلوقاته ﴿١٢﴾.

سورة التحريم
وهي سورة مدنية

المفردات: ﴿١٢﴾ **فجئنا إيمانكم:** تحليلها بالكفارة. ﴿١٤﴾ **صدت:** مالت. **فانقاروا:** تهاونوا. ﴿١٥﴾ **فانتانت:** مواطبات على الضمير والطاعة. **سالمات:** سالمات، سمي الصائم سالمًا لأنه يسبح في النهار بلا زاد، أو معناه مهاجرات.

سبب نزول السورة: روى ابن جرير وغيره أن النبي ﷺ كان يقسم بين نسائه، فلما كان يوم حفصة بنت عمر بن الخطاب استأذنت رسول الله ﷺ في زيارة أبيها فأذن لها، فلما خرجت أرسل إلى جارته (مارية القبطية) فظلت معه في بيت حفصة، فلما رجعت وجدت الباب مغلقاً وجلست عند الباب تنظر خروجها وغارت غيرة شديدة فأخرج النبي ﷺ جارته ودخلت حفصة فقالت: قد رأيت من كان عندك، والله لقد سوتني، وما أراك فعلت هذا إلا لهواني عليك. فقال ﷺ: أليس هي جارتي قد أحل الله ذلك لي؟ استكني والله لأرضيك، وإنني مسر إليك سرّاً فأحفظه. قالت: ما هو. قال ﷺ: إني أشهدك أن سرتني هذه علي حرام رسماً لك، فلا تخبري بهذا امرأة منهن وهو عندك أمانة. فانطلقت حفصة إلى عائشة. وكانت متصافيتين متظاهرتين على سائر أزواجه - وأسرت إليها أن أشري إن النبي ﷺ قد حزم عليه فتاة مارية وقد أراحنا الله منها! فأخبر الله نبيه بما حدث، فغضب ﷺ فطلق حفصة واعتزل سائر نسائه شهراً وقعد في مشربة أم إبراهيم مارية. فأنزل الله السورة. كما روي سبب آخر لنزول السورة.

المعنى: يا أيها النبي لم تحرم على نفسك ما أحله الله لك، تتطلب بذلك رسماً زوجاتك مع أنهن أحق بطلب رضاك! [الجملة قرينة على أن العتاب بالحقيقة متوجه [لهن] والله غفور رحيم ﴿١٢﴾. قد أباح الله لكم تحليل إيمانكم بالكفارة، والله وليكم الذي يتولى تدبير أموركم بالتشريع والهداية، وهو العليم بمصالحكم الحكيم فيما يحكمم به عليكم ﴿١٤﴾. وإذا أمر النبي ﷺ إلى زوجته حفصة حبلياً وأوصاها بكتمانه. فلما أخبرت به عائشة وأفتت السر خلافاً لما أوصاها به! وأعلم الله النبي أنها نأت به غيرها وأفتت السر. عزم النبي حفصة بعض ما قاله وترك بعضه تكراً. فلما أخبرها بما علم من أمرها قالت: من أخبرك أني نأت به غيري وأفتيت السر؟ قال: أخبرني الله العليم بجميع الأمور. الخير بدوات الصدور ﴿١٥﴾. إن تنوبا إلى الله - الخطاب لعائشة وحفصة - من المعاونة على إيداء النبي والإنفاق عليه يكن خيراً لكما، فقد حدث منكما ما يوجب التوبة وهو ميل قلبكما إلى الإثم، وإن تهاوننا على النبي فيما يؤذيه! فإن الله هو مولاه يتولى حفظه ويعصره من غير واسطة من خلقه، وجبريل كذلك مولاه، والصالحون من المؤمنين أوليائه أيضاً وعلى رأسهم أميرهم علي بن أبي طالب [كما رواه العامة والخاصة]، والسلافة بعد الله وجبريل وصالح المؤمنين تظاهروا وتعاونوا ﴿١٦﴾. عسى ربه إن طلقكن يا معشر أزواج النبي أن يبدل زوجات أفضل منكن مستسلمات راضيات بأمر الله، مصدقات له ورسوله، فانتانت غاضبات له ومطيعات

1) Exposé du texte arabe

2) Traduction des termes et expressions difficiles (en arabe)

3) Exposé des circonstances de révélation de la sourate.

4) Traduction brièvement détaillée verset par verset (avec éventuellement une annexion de hadith explicatif lié au verset.)





Plan de discussion



Présentation du livre



Lecture de passages




Le Prophète de Dieu
محمد رسول الله

Etude sur la vie de
l'Imam Sajjad

Présentée par le poète
Kella Soueiri

Le martyr
de Housayn (as)
CHEIKH ALMORFI

WWW.HOUSSAYN.FR



+98 930 801 2592

A promotional graphic for iNoor. At the top is the iNoor logo in blue and orange. Below it is a white smartphone displaying a book cover with Arabic text. The book cover features a portrait of a man and the title 'Etude sur la vie de l'Imam Sajjad'. Below the phone is a green WhatsApp icon and the phone number '+98 930 801 2592'.

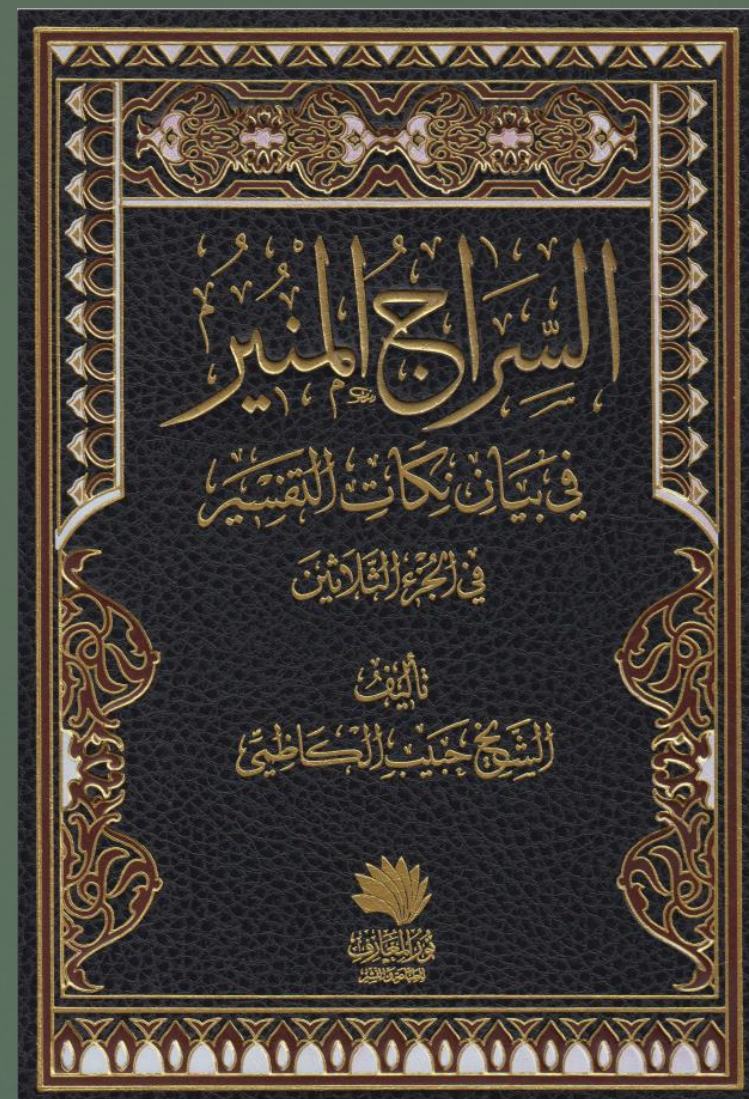
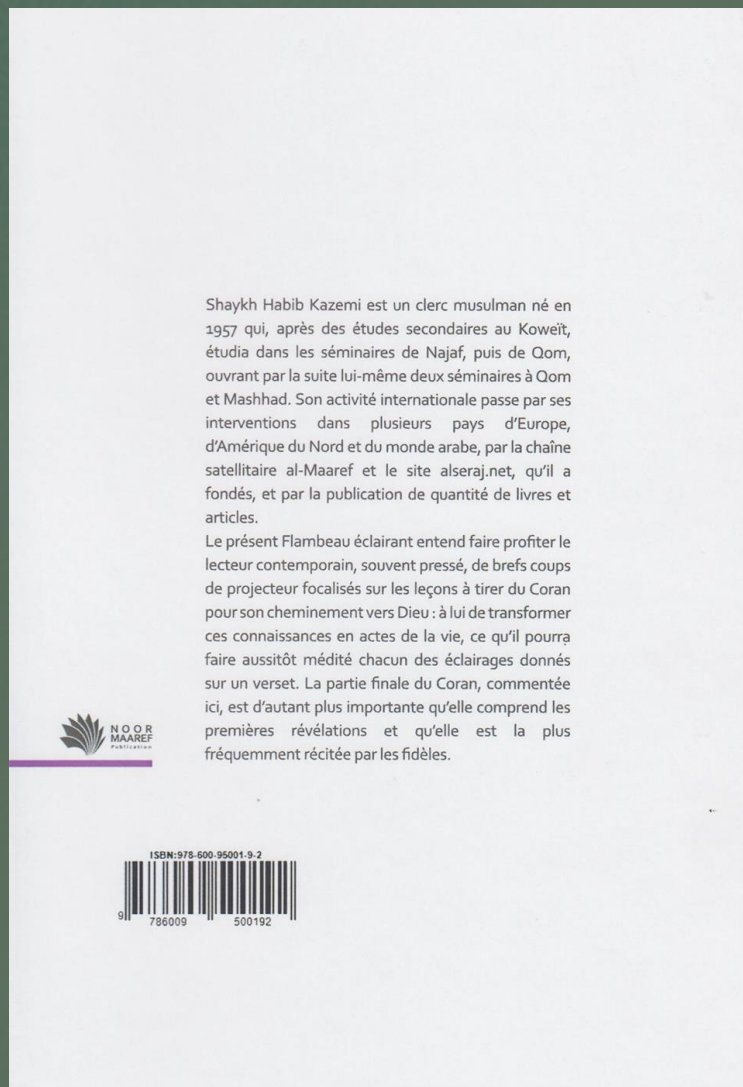
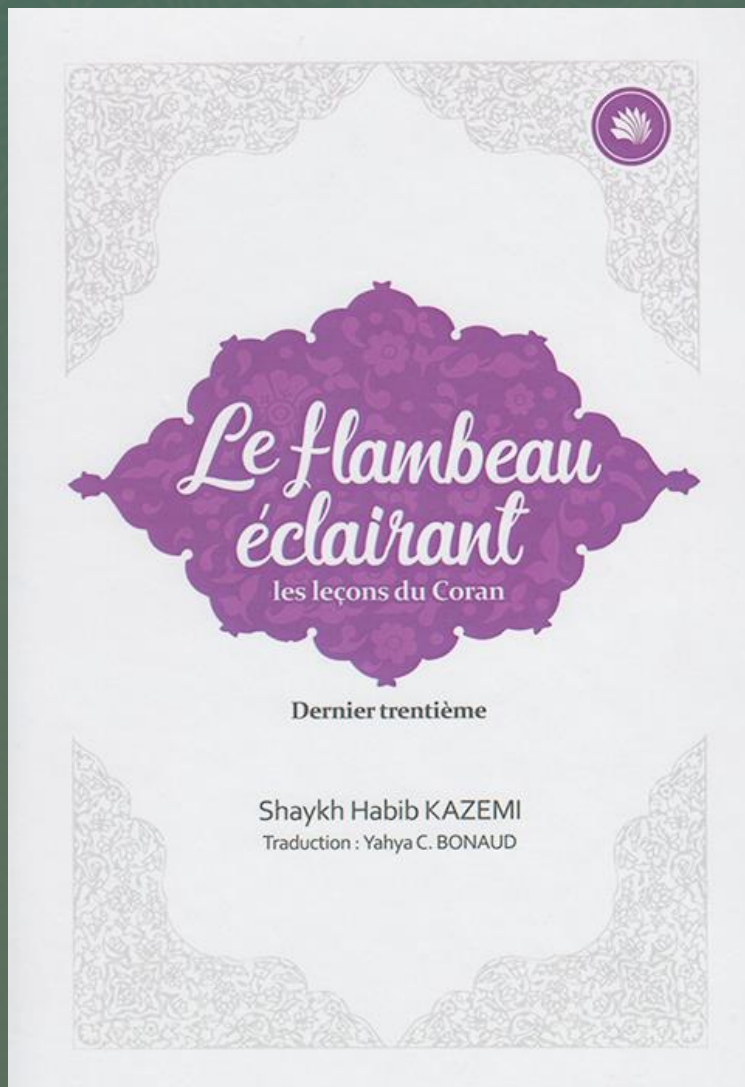
Atelier de réflexions coraniques 2020

Session 6 - Questions





Présentation du livre





Présentation du livre



Table des matières

Table des matières.....	5
Introduction de l'auteur.....	9
Sourate an-Naba'.....	13
Versets 1-5.....	15
Versets 6-16.....	17
Versets 17-30.....	22
Versets 31-38.....	27
Versets 39-40.....	31
Sourate an-Nāzi'āt.....	35
Versets 1-14.....	37
Versets 15-26.....	40
Versets 27-36.....	48
Versets 37-46.....	50
Sourate 'Abasa.....	57
Versets 1-10.....	59
Versets 11-23.....	61
Versets 24-32.....	66
Versets 33-42.....	68
Sourate at-Takwīr.....	73
Versets 1-14.....	75

Table des matières

5

Le flambeau éclairant

6

Versets 15-29.....	80
Sourate al-Infītār.....	87
Versets 1-5.....	89
Versets 6-12.....	92
Versets 13-19.....	95
Sourate al-Motaffīfīn.....	99
Versets 1-6.....	101
Versets 7-17.....	104
Versets 18-28.....	106
Versets 29-36.....	109
Sourate al-Ensheqāq.....	113
Versets 1-6.....	115
Versets 7-15.....	121
Versets 16-25.....	124
Sourate al-Borūdj.....	129
Versets 1-9.....	131
Versets 10-22.....	135
Sourate at-Tāriq.....	141
Versets 1-8.....	143
Versets 9-17.....	146
Sourate al-A'lā.....	149
Versets 1-5.....	151
Versets 6-13.....	155
Versets 14-19.....	160
Sourate al-Ghāshiyā.....	163
Versets 1-16.....	165
Versets 17-26.....	169
Sourate al-Fad̄jr.....	173
Versets 1-14.....	175
Versets 15-20.....	179
Versets 21-30.....	183

Sourate al-Balad.....	189
Versets 8-16.....	195
Versets 17-20.....	198
Sourate ash-Shams.....	203
Versets 11-15.....	213
Sourate al-Layl.....	217
Versets 12-21.....	225
Sourate ad-Dohā.....	231
Versets 1-5.....	233
Versets 6-11.....	239
Sourate ash-Sharh.....	245
Versets 5-8.....	253
Sourate at-Tīn.....	255
Versets 1-5.....	257
Versets 6-8.....	260
Sourate al-'Alaq.....	263
Versets 1-5.....	265
Versets 6-8.....	269
Versets 9-19.....	272
Sourate al-Qadr.....	279
Sourate al-Bayyīna.....	291
Versets 1-5.....	293
Versets 6-8.....	299
Sourate az-Zalzala.....	305
Versets 1-5.....	307
Versets 6-8.....	310
Sourate al-'Ādiyāt.....	313
Sourate al-Qāri'a.....	323

Table des matières

7

Le flambeau éclairant

8

Sourate at-Takāthor.....	331
Sourate al-'Asr.....	341
Sourate al-Homaza.....	349
Sourate al-Fil.....	357
Sourate Qoraysh.....	367
Sourate al-Mā'ūn.....	375
Sourate al-Kawthar.....	385
Sourate al-Kāfirūn.....	397
Sourate an-Nasr.....	405
Sourate al-Masad.....	415
Sourate al-Ikhlās.....	423
Sourate al-Falaq.....	433
Sourate an-Nās.....	443



Présentation du livre



Shaykh Habib Kazemi est un clerc musulman né en 1957 qui, après des études secondaires au Koweït, étudia dans les séminaires de Najaf, puis de Qom, ouvrant par la suite lui-même deux séminaires à Qom et Mashhad.

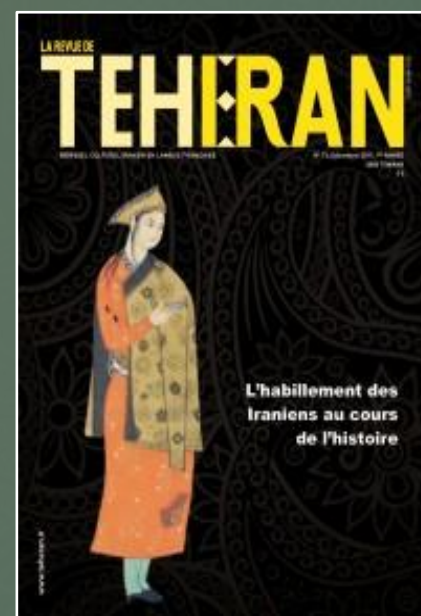
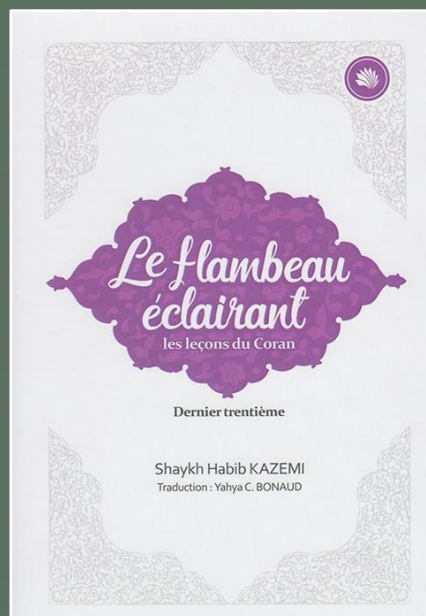
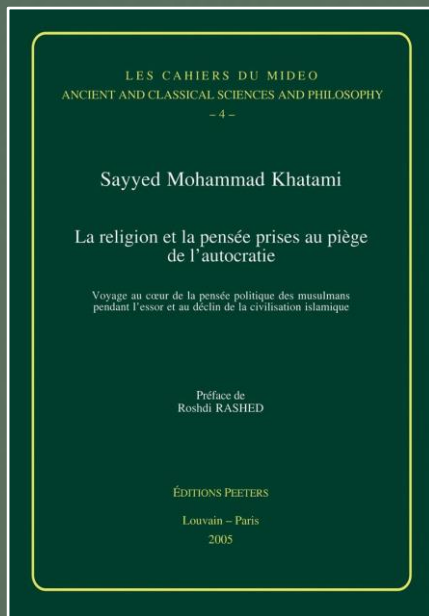
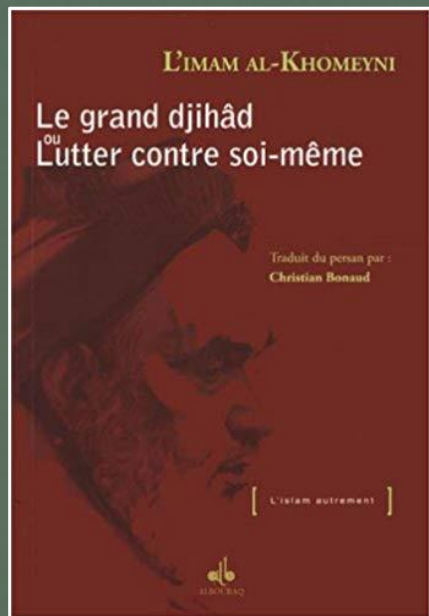
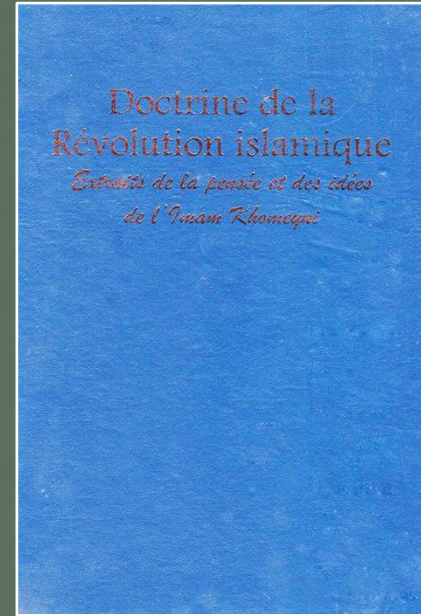
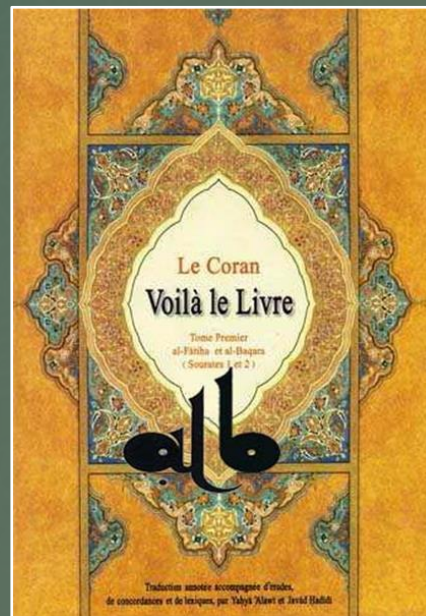
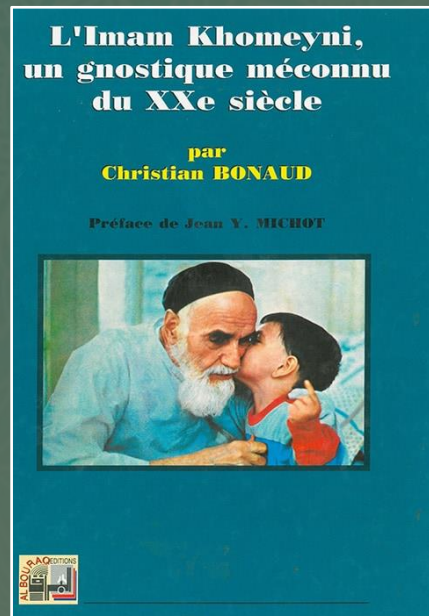
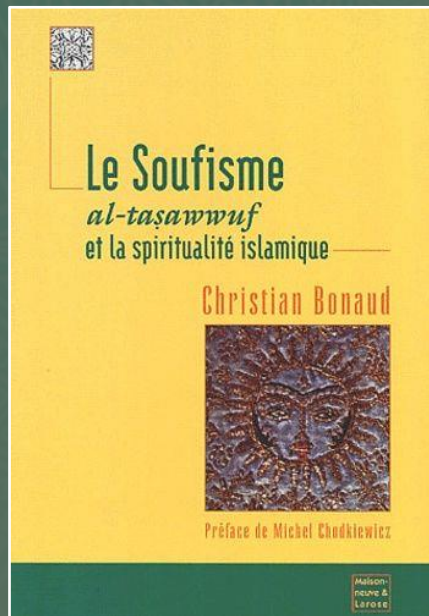




Yahya Christian Bonaud
1957-2019



Yahya et le Coran





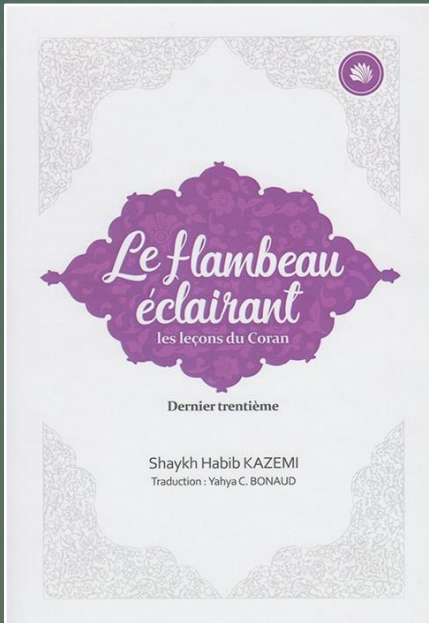
Centre-Zahra

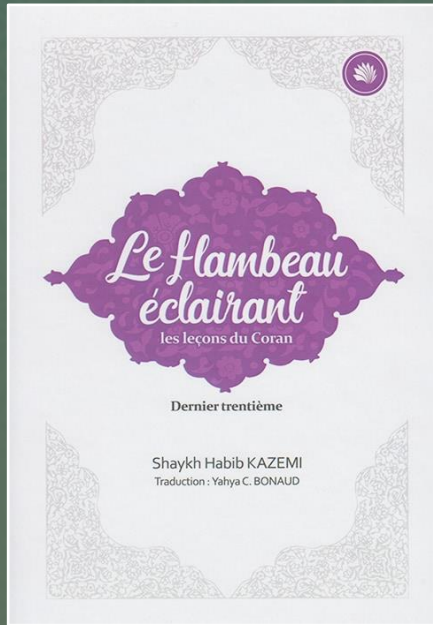


Grâce au Nom de Dieu le Tout-miséricordieux et Très-miséricordieux,

la louange est à Dieu, Maître des mondes, et la Grâce et la Paix sur celui à qui fut révélée l'Écriture explicite, notre seigneur Mohammad, l'Élu, et sur sa famille magnanime et bénie, dont Dieu, exalté soit-il, a fait un pair de son Écriture et un phare pour ses serviteurs.

- Cher lecteur, en considérant d'un certain point de vue l'ensemble de la littérature coranique, les commentaires du Coran se différencient selon qu'ils :
- se concentrent sur les significations lexicales, se basent sur les hadiths, insistent sur les dimensions spirituelles et éthiques, s'intéressent à l'examen rationnel et à la spéculation intellectuelle, réunissent toutes ces spécificités.
- Tous ont cependant en commun de se présenter en suites de développements sur ces divers points, ce qui exige du lecteur qu'il extraie lui-même les éclaircissements disséminés au long de ces commentaires, qui trônent à juste titre au sommet du patrimoine littéraire de l'humanité.
- Contrairement à la méthode de ces diverses orientations, nous avons grâce à Dieu à l'esprit de procéder d'une autre manière que l'on peut résumer ainsi : **découper la sourate en groupes de versets thématiquement et narrativement cohérents et concentrer les éclaircissements donnés en quelques points précis, afin de réduire le contenu explicatif dans l'esprit du lecteur et de lui faciliter la méditation de chaque point, même s'il dispose de peu de temps, en voyage comme en résidence, pour que l'on puisse au bout du compte dire de lui qu'il médite le noble Coran et tire profit de ses versets dans son cheminement vers Dieu**, exalté soit-il.





- Ce commentaire est donc comme un assistant du lecteur en ce domaine, pour que l'Écriture de son Maître soit pour lui rappel, proclamation, guidance, exhortation, clarification, manifeste, critère et explication, ce qui est la quintessence des versets précédents.
- Il convient ici d'insister sur le fait que ce commentaire est de **nature pédagogique et éthique, dans un effort pour amener celui qui le médite au monde de la régénération et de l'épuration en vue de quoi la noble Écriture a été révélée.**
- De ce fait, pour qu'ils ne se réduisent pas à une sèche paraphrase, les éclaircissements donnés sont parfois plutôt des leçons tirées des versets qu'un approfondissement de leur signification littérale, se rapprochant ainsi du but initial de ce travail : **transformer les connaissances tirées des versets en actes de la vie, ce qui peut être fait aussitôt qu'on aura médité l'un des paragraphes explicatifs** suivant chaque verset dans ce livre.
- Nous avons grâce à Dieu commencé ce travail par le **dernier trentième du noble Coran**, parce que la plupart de ceux **qui récitent la divine Écriture** sont familiers depuis leur enfance des sourates de ce trentième, ce à quoi il faut ajouter que **les nombreuses occasions de les réciter, entre autres dans la Prière**, demandent d'en connaître approximativement la signification.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الْمَهْمُكُمُ الْكَافِرُونَ﴾ ① حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ② ﴿كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾ ③ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④ ﴿كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ﴾ ⑤ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦ ﴿ثُمَّ لَتَسْتَأْذِنَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾ ⑧ ﴿

Grâce au Nom de Dieu
le Tout-miséricordieux et Très-miséricordieux,

La surenchère vous distrait [1] jusqu'à vous rendre aux cimetières. [2] Holà ! Vous allez savoir... [3] Holà donc ! Vous allez savoir... [4] Holà ! Si vous saviez de science certaine, [5] vous verriez bien sûr la Fournaise, [6] puis la verrez bien sûr d'un œil certain, [7] puis il vous sera bien sûr demandé compte ce jour-là de la grâce. [8]

1. Pouvoir des illusions.

Le noble Coran fait de la surenchère le facteur de la distraction, comme si cette surenchère dirigeait l'être humain qui, au lieu de se diriger dans la direction qu'il veut, se retrouve mené par des choses arbitraires telles que tirer gloriole de ses enfants ou de ses biens.

La solution globale est par conséquent de lutter intérieurement pour passer de la tyrannie des illusions et des complexes au détachement du monde extérieur – plutôt que son abandon –, qui est ce qui confère la puissance intérieure. Il est d'ailleurs rapporté que « *l'on ne se montre orgueilleux ou dominateur qu'en raison d'une infériorité que l'on voit en soi-même.* »¹

1. *Kāfi*, v.2 p.312.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الْمَهْنِكُمْ الْكَافِرُ ① حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ②﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ③ ﴿ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④﴾
﴿كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥﴾ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦
﴿ثُمَّ لَتَسْتَأْذِنَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ⑧﴾

Grâce au Nom de Dieu
le Tout-miséricordieux et Très-miséricordieux,

La surenchère vous distrait [1] jusqu'à vous rendre aux cimetières. [2]
Holà ! Vous allez savoir... [3] Holà donc ! Vous allez savoir... [4] Holà !
Si vous saviez de science certaine, [5] vous verriez bien sûr la Fournaise,
[6] puis la verrez bien sûr d'un œil certain, [7] puis il vous sera bien sûr
demandé compte ce jour-là de la grâce. [8]

1. Pouvoir des illusions.

Le noble Coran fait de la surenchère le facteur de la distraction, comme si cette surenchère dirigeait l'être humain qui, au lieu de se diriger dans la direction qu'il veut, se retrouve mené par des choses arbitraires telles que tirer gloriole de ses enfants ou de ses biens.

La solution globale est par conséquent de lutter intérieurement pour passer de la tyrannie des illusions et des complexes au détachement du monde extérieur – plutôt que son abandon –, qui est ce qui confère la puissance intérieure. Il est d'ailleurs rapporté que « *l'on ne se montre orgueilleux ou dominateur qu'en raison d'une infériorité que l'on voit en soi-même.* »¹

1. *Kāfi*, v.2 p.312.

Grâce au Nom de Dieu le Tout-miséricordieux et Très-miséricordieux,
La surenchère vous distrait (1)
jusqu'à vous rendre aux cimetières. (2)
Holà ! Vous allez savoir... (3)
Holà donc ! Vous allez savoir... (4)
Holà ! Si vous saviez de science certaine, (5)
vous verriez bien sûr la Fournaise, (6)
puis la verrez bien sûr d'un œil certain, (7)
puis il vous sera bien sûr demandé compte ce jour-là de la grâce. (8)